

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

**القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة**

30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

هاتف: +٩٧٢ ١٧٥٢ ٥٤٥٥
فاكس: +٩٧٢ ١٧٥٢ ٥٤٠٥
manama@bh.ey.com
ey.com/mena
سجل تجاري رقم - ٢٩٩٧٧ / 1٧٠٠

إرنست و يونغ
صندوق بريد ١٤٠
طابق ١٠، البرج الشرقي
مركز البحرين التجاري العالمي
المنامة، مملكة البحرين



تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة مساهمي مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي المرفقة لمجموعة البركة المصرفية ش.م.ب. ("البنك") وشركته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما في 30 سبتمبر 2016، والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملاك والتغيرات في حقوق حاملي حصص الاستثمار غير المدرجة في الميزانية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للسياسات المحاسبية المفصّل عنها في إيضاح 2 هو من مسؤولية مجلس الإدارة والإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم 2410، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تحقيق حول هذه القوائم المالية.

الختمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للسياسات المحاسبية المفصّل عنها في إيضاح 2.

إرنست و يونغ

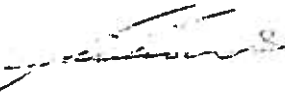
13 نوفمبر 2016
المنامة، مملكة البحرين

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي

في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

| مدققة | 30 سبتمبر | ايضاحات | الموجودات |
|-------------------|-------------------|---------|---|
| 31 ديسمبر | 2016 | | |
| 2015 | الف | | |
| الف | الف | | |
| دولار أمريكي | دولار أمريكي | | |
| 5,373,409 | 4,927,337 | | نقد وارصدة لدى بنوك |
| 11,959,052 | 12,215,996 | 3 | نم مدينة |
| 1,558,593 | 1,588,013 | 4 | التمويل بالمضاربة والمشاركة |
| 3,105,750 | 3,437,963 | 5 | استثمارات |
| 1,734,457 | 1,812,711 | | إجارة منتهية بالتمليك |
| 444,608 | 448,382 | | عقارات ومعدات |
| 442,332 | 496,534 | 6 | موجودات أخرى |
| <u>24,618,201</u> | <u>24,926,936</u> | | مجموع الموجودات |
| | | | المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار وحقوق الملاك |
| | | | المطلوبات |
| 4,841,099 | 4,824,300 | | حسابات جارية للعملاء وحسابات أخرى |
| 808,268 | 733,994 | | مبالغ مستحقة لبنوك |
| 1,497,208 | 1,359,341 | 7 | تمويلات طويلة الأجل |
| 862,444 | 948,070 | 8 | مطلوبات أخرى |
| <u>8,009,019</u> | <u>7,865,705</u> | | مجموع المطلوبات |
| 14,514,599 | 14,906,316 | | حقوق حاملي حسابات الإستثمار |
| | | | حقوق الملاك |
| 1,115,746 | 1,149,218 | 12 | رأس المال |
| (8,464) | (9,327) | | أسهم خزينة |
| 17,662 | 18,754 | | علاوة إصدار أسهم |
| 165,459 | 163,847 | | احتياطيات |
| 38,529 | 38,140 | | التغييرات المترجمة في القيم العادلة |
| (461,948) | (507,117) | 12 | تحويل عملات أجنبية |
| 433,631 | 543,592 | | أرباح مبقاة |
| 55,787 | - | 12 | تخصيصات مقترحة |
| <u>1,356,402</u> | <u>1,397,107</u> | | الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم |
| 738,181 | 757,808 | | حقوق غير مسيطرة |
| <u>2,094,583</u> | <u>2,154,915</u> | | مجموع حقوق الملاك |
| <u>24,618,201</u> | <u>24,926,936</u> | | مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار وحقوق الملاك |



عدنان أحمد يوسف
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

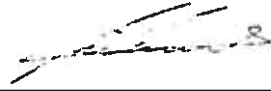



صالح عبدالله كامل
رئيس مجلس الإدارة

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للدخل
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

| للتسعة أشهر المنتهية في | | لثلاثة أشهر المنتهية في | | |
|--|--|--|--|---|
| 30 سبتمبر 2015 الف دولار أمريكي | 30 سبتمبر 2016 الف دولار أمريكي | 30 سبتمبر 2015 الف دولار أمريكي | 30 سبتمبر 2016 الف دولار أمريكي | |
| 900,478 | 1,002,288 | 296,843 | 346,602 | الدخل |
| (756,070) | (837,250) | (228,052) | (275,509) | صافي الدخل من عقود تمويل واستثمارات مشتركة |
| 257,796 | 293,604 | 73,216 | 91,135 | عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار قبل حصة المجموعة كمضارب حصة المجموعة كمضارب |
| (498,274) | (543,646) | (154,836) | (184,374) | عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار |
| 402,204 | 458,642 | 142,007 | 162,228 | حصة المجموعة من دخل حقوق حاملي حسابات الاستثمار (كمضارب و كرب المال) |
| 3,431 | 2,457 | 1,340 | 654 | حصة المضارب في إدارة حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية |
| 201,799 | 210,282 | 58,678 | 60,862 | صافي الدخل من عقود تمويل وإستثمارات ذاتية |
| 142,848 | 132,527 | 49,937 | 30,378 | دخل الأتعاب ودخل العمولات الأخرى |
| 24,983 | 48,610 | (8,277) | 18,107 | دخل تشغيلي آخر |
| 775,265 | 852,518 | 243,685 | 272,229 | ربح مدفوع على تمويلات طويلة الأجل |
| (37,248) | (63,616) | (8,049) | (21,545) | مجموع الدخل التشغيلي |
| 738,017 | 788,902 | 235,636 | 250,684 | المصروفات التشغيلية |
| 232,304 | 250,629 | 74,910 | 76,673 | مصروفات الموظفين |
| 34,593 | 32,917 | 12,387 | 2,184 | استهلاك وإطفاء |
| 137,658 | 143,654 | 42,951 | 46,233 | مصروفات تشغيلية أخرى |
| 404,555 | 427,200 | 130,248 | 125,090 | مجموع المصروفات التشغيلية |
| 333,462 | 361,702 | 105,388 | 125,594 | صافي الدخل للفترة قبل صافي المخصصات والضرائب |
| (34,249) | (76,686) | (11,042) | (39,157) | صافي المخصصات |
| 299,213 | 285,016 | 94,346 | 86,437 | صافي الدخل للفترة قبل الضرائب |
| (85,126) | (81,176) | (30,646) | (25,644) | الضرائب |
| 214,087 | 203,840 | 63,700 | 60,793 | صافي الدخل للفترة |
| 121,072 | 116,421 | 36,400 | 35,035 | العائد إلى: |
| 93,015 | 87,419 | 27,300 | 25,758 | حقوق مساهمي الشركة الأم |
| 214,087 | 203,840 | 63,700 | 60,793 | حقوق غير مهيمنة |
| 10.61 | 10.21 | 3.19 | 3.07 | النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح – سنات أمريكية (إيضاح 11) |


عدنان أحمد يوسف
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي


صالح عبدالله كامل
رئيس مجلس الإدارة

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

| للتسعة أشهر المنتهية في | | |
|-------------------------|--------------|--|
| 30 سبتمبر | 30 سبتمبر | |
| 2015 | 2016 | |
| الف | الف | |
| دولار أمريكي | دولار أمريكي | |
| 299,213 | 285,016 | الأنشطة التشغيلية |
| | | صافي الدخل قبل الضرائب |
| | | تعديلات للبيود التالية: |
| 34,593 | 32,917 | استهلاك وإطفاء |
| 140,924 | 151,641 | استهلاك ضمن إجارة منتهية بالتمليك |
| | | مكسب غير محقق من أدوات أسهم حقوق الملكية و الدين المدرجة بالقيمة العادلة |
| (66) | (132) | ضمن قائمة الدخل |
| (5,544) | (7,081) | مكسب من بيع عقارات ومعدات |
| (361) | (5,502) | مكسب من بيع إستثمارات عقارية |
| (2,334) | (1,719) | مكسب من بيع أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق |
| (1,295) | (692) | مكسب من بيع أدوات أسهم حقوق الملكية وأدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة |
| 34,249 | 76,686 | ضمن قائمة الدخل |
| (1,006) | (1,765) | صافي المخصصات |
| | | دخل من شركات زميلة |
| 498,373 | 529,369 | الربح التشغيلي قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية |
| | | صافي التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية: |
| 139,373 | 788,411 | إحتياطياد لدى بنوك مركزية |
| 487,207 | (332,074) | نعم مدينة |
| (84,567) | (31,936) | التمويل بالمضاربة والمشاركة |
| (304,868) | (229,896) | إجارة منتهية بالتمليك |
| (77,547) | (61,754) | موجودات أخرى |
| (74,357) | (16,793) | حسابات جارية للعملاء وحسابات أخرى |
| (218,873) | (74,274) | مبالغ مستحقة لبنوك |
| 11,686 | 115,709 | مطلوبات أخرى |
| 291,947 | 393,769 | حقوق حاملي حسابات الإستثمار |
| (96,098) | (115,129) | ضرائب مدفوعة |
| 572,276 | 965,402 | صافي النقد من الأنشطة التشغيلية |
| | | الأنشطة الإستثمارية |
| (560,602) | (323,340) | صافي شراء الإستثمارات |
| (18,137) | (27,197) | صافي شراء عقارات ومعدات |
| 769 | 1,245 | أرباح أسهم مستلمة من شركات زميلة |
| 7,458 | (2,670) | صافي (شراء) بيع استثمار في شركة زميلة |
| (570,512) | (351,962) | صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية |
| | | الأنشطة التمويلية |
| (32,816) | (22,143) | أرباح أسهم مدفوعة لحقوق مساهمي الشركة الأم |
| 170 | 229 | صافي التغييرات في أسهم الخزينة |
| 653,244 | (137,867) | تمويلات طويلة الأجل |
| (33,494) | (32,464) | صافي التغير في حقوق غير مسيطرة |
| 587,104 | (192,245) | صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية |
| (269,755) | (78,856) | تعديلات تحويل عملات أجنبية |
| 319,113 | 342,339 | صافي التغير في النقد وما في حكمه |
| 2,735,121 | 2,292,689 | النقد وما في حكمه في 1 يناير |
| 3,054,234 | 2,635,028 | النقد وما في حكمه في 30 سبتمبر (إيضاح 14) |

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 15 جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملاك
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

| مجموع حقوق غير مسيطرة الف دولار أمريكي | مجموع حقوق الملاك الف دولار أمريكي | مجموع الف دولار أمريكي | مخصصات مقترحة الف دولار أمريكي | أرباح مبنية الف دولار أمريكي | تحويل العملات الأجنبية الف دولار أمريكي | التغيرات المترتبة في القيمة المعاملة الف دولار أمريكي | احتياطيات | | احتياطي قفونسي الف دولار أمريكي | احتياطي الف دولار أمريكي | إصدار الف دولار أمريكي | علاوة الف دولار أمريكي | أرباح مخزنة الف دولار أمريكي | رأس المال الف دولار أمريكي |
|---|---------------------------------------|------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--|--|-----------|----------------|------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| | | | | | | | التغيرات | احتياطيات أخرى | | | | | | |
| 2,074,623 | (32,816) | 1,338,079 | 54,693 | 343,398 | (313,602) | 3,073 | 39,310 | 108,311 | 17,288 | (8,261) | 1,093,869 | 21,877 | 1,093,869 | 21,877 |
| - | 170 | (32,816) | (21,877) | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| (1,109) | (828) | (828) | - | - | - | (828) | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 5,311 | (269,756) | 4,595 | - | - | (154,179) | - | 4,595 | - | - | - | - | - | - | - |
| 214,087 | (33,494) | 121,072 | - | 121,072 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| - | - | (447) | - | (447) | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 1,957,016 | 681,370 | 1,275,646 | - | 464,023 | (467,781) | 2,245 | 43,905 | 108,311 | 17,677 | (8,480) | 1,115,746 | - | 1,115,746 | - |

الرصيد في 30 سبتمبر 2015

الرصيد في 1 يناير 2015

أرباح أسهم مطانة (إيضاح 12)

أرباح مخزنة صائفة (إيضاح 12)

صافي التغيرات في أسهم الخزينة

صافي الحركة في التغيرات المترتبة

في القيم المعاملة

صافي الحركة في الإحتياطيات

الأخرى

تحويل عملات أجنبية

صافي الدخل للفترة

أرباح أسهم الشركات التابعة

تأثيرات إقتناء حقوق غير مسيطرة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 15 جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة بالميزانية
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

| المجموع ألف | أخرى ألف | إستثمارات ألف | إجارة متبعية بالتاميك ألف | إستثمارات عقارية ألف | التمويل بالمضاربة ألف | نوع منية ألف | تقد ألف |
|----------------|---------------|------------------|---------------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------|---------------|
| دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي |
| 777,959 | 18,537 | 200,535 | 81,173 | 38,277 | 257,719 | 170,139 | 11,579 |
| 655,756 | 25,473 | 28,816 | 6,773 | 926 | 259,867 | 146,030 | 187,871 |
| (553,750) | (26,079) | (69,990) | (10,562) | (1,369) | (249,141) | (89,967) | (106,642) |
| 26,652 | (1,004) | 583 | 5,821 | 352 | 4,567 | 16,333 | - |
| (2,457) | (86) | (163) | (183) | (40) | (1) | (1,984) | - |
| (16,045) | (6,418) | - | - | - | - | (9,627) | - |
| 888,115 | 10,423 | 159,781 | 83,022 | 38,146 | 273,011 | 230,924 | 92,808 |
| 1,177,899 | 20,232 | 328,644 | 41,747 | 37,588 | 313,924 | 353,749 | 82,015 |
| 833,197 | 15,362 | 112,303 | 37,008 | 3,967 | 482,767 | 80,983 | 100,807 |
| (1,045,027) | (21,946) | (85,964) | (7,784) | (611) | (539,892) | (301,315) | (87,515) |
| 15,577 | 69 | 2,936 | 2,000 | 241 | 3,433 | 6,898 | - |
| (3,431) | (727) | (955) | - | - | (1) | (1,748) | - |
| (71,635) | (7,340) | (39,331) | - | - | - | (24,964) | - |
| 906,580 | 5,650 | 317,633 | 72,971 | 41,185 | 260,231 | 113,603 | 95,307 |

الرصيد في 1 يناير 2016
الودائع
السحوبات
دخل بعد خصم المصروفات
حصة المضارب
تحويلات صرف عملات أجنبية
الرصيد في 30 سبتمبر 2016

الرصيد في 1 يناير 2015
الودائع
السحوبات
دخل بعد خصم المصروفات
حصة المضارب
تحويلات صرف عملات أجنبية
الرصيد في 30 سبتمبر 2015

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 15 جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

1 الأنشطة

تأسست مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب. ("البنك") كشركة مساهمة في مملكة البحرين بتاريخ 27 يونيو 2002، تحت سجل تجاري رقم 48915. يزاول البنك أنشطة مصرفية في الشرق الأوسط وأوروبا وشمال وجنوب أفريقيا. عنوان البنك المسجل هو خليج البحرين، ص.ب 1882، المنامة، مملكة البحرين. إن البنك مدرج في بورصة البحرين وناسداك دبي.

يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي إسلامي بالجملة الصادر عن مصرف البحرين المركزي.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركاته التابعة ("المجموعة") في الأعمال المصرفية الدولية والتجارية والتمويل والخزينة والأنشطة الاستثمارية. يعمل البنك تحت إشراف وتنظيم مصرف البحرين المركزي.

2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 34 الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية سنوية موحدة ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية السنوية الموحدة كما في 31 ديسمبر 2015. بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2016 مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في 31 ديسمبر 2016.

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات العقارية وأدوات أسهم حقوق الملكية والدين المدرجة في قائمة الدخل وأدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة في الحقوق والأرض التي تشغلها المجموعة (المصنفة كعقارات ومعدات) والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة. تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونه العملة الوظيفية وعملة إعداد التقارير المالية للمجموعة وتم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دولار أمريكي إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية كما تتطلبها هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة وقانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم 2 والأحكام النافذة من المجلد رقم 6) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين. وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، للأمر التي لا تتطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية متضمناً التقارير المالية المرحلية، تستخدم المجموعة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي. وذلك عند عدم تعارضها مع مبادئ وقواعد الشريعة والإطار المفاهيمي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية

أساس التوحيد

تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة كما في والفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2016. أعدت القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام سياسات محاسبية متطابقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصرفيات والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات البنينية عند التوحيد بالكامل.

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015، باستثناء تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم 27، والذي أصبح نافذاً اعتباراً من 1 يناير 2016.

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة

معيار المحاسبة المالي رقم 27 - المتعلق بحسابات الإستثمار

يتطلب تطبيق هذا المعيار عمل بعض الإفصاحات فيما يتعلق بحاملي حسابات الإستثمار وسيتم تعزيز أسس توزيع الأرباح دون أي تأثير جوهري على القوائم المالية للمجموعة.

اعتماد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

تم اعتماد اصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ 13 نوفمبر 2016.

3 نم مدينة

| مدققة | 30 سبتمبر | 31 ديسمبر |
|-------------------|-------------------|-------------------------|
| 2016 | 2015 | 2015 |
| الف | الف | الف |
| دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي |
| 11,961,652 | 11,727,017 | نم بيوع (مرايحات) مدينة |
| 59,459 | 34,832 | نم إجارة مدينة |
| 131,199 | 125,339 | نم سلم مدينة |
| 63,686 | 71,864 | نم إستصناع مدينة |
| <u>12,215,996</u> | <u>11,959,052</u> | |

4 التمويل بالمضاربة والمشاركة

| مدققة | 30 سبتمبر | 31 ديسمبر |
|------------------|------------------|-------------------|
| 2016 | 2015 | 2015 |
| الف | الف | الف |
| دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي |
| 963,168 | 1,043,517 | التمويل بالمضاربة |
| 624,845 | 515,076 | التمويل بالمشاركة |
| <u>1,588,013</u> | <u>1,558,593</u> | |

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

5 إستثمارات

| مدققة | |
|---------------------|---------------------|
| 31 ديسمبر 2015 | 30 سبتمبر 2016 |
| الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي |
| 20,652 | 12,008 |
| 102,810 | 108,500 |
| 2,748,405 | 3,083,392 |
| 2,871,867 | 3,203,900 |
| 187,412 | 184,453 |
| 46,471 | 49,610 |
| 3,105,750 | 3,437,963 |

أدوات أسهم حقوق الملكية و أدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل (5.1)
أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق (5.2)
أدوات دين مدرجة بالتكلفة المطفأة (5.3)

إستثمارات عقارية (5.4)
إستثمارات في شركات زميلة

5.1 أدوات أسهم حقوق الملكية و أدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل

| مدققة | |
|---------------------|---------------------|
| 31 ديسمبر 2015 | 30 سبتمبر 2016 |
| الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي |
| 12,467 | 4,059 |
| 822 | 5,864 |
| 7,363 | 2,085 |
| 20,652 | 12,008 |

إستثمارات مسعرة
دين
أسهم حقوق الملكية
إستثمارات غير مسعرة
أسهم حقوق الملكية

5.2 أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق

| مدققة | |
|---------------------|---------------------|
| 31 ديسمبر 2015 | 30 سبتمبر 2016 |
| الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي |
| 40,780 | 44,312 |
| 18,364 | 18,764 |
| 59,144 | 63,076 |
| 40,814 | 38,474 |
| 6,901 | 9,872 |
| 47,715 | 48,346 |
| (4,049) | (2,922) |
| 102,810 | 108,500 |

إستثمارات مسعرة
أسهم حقوق الملكية
صناديق مدارة
إستثمارات غير مسعرة
أسهم حقوق الملكية
صناديق مدارة

المخصصات

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

5 إستثمارات (تتمة)

5.3 أدوات تين مدرجة بالتكلفة المطفأة

| مدققة | | |
|--|--|--|
| 31 ديسمبر 2015 الف دولار أمريكي | 30 سبتمبر 2016 الف دولار أمريكي | |
| 1,649,408 | 1,829,374 | إستثمارات مسعرة صكوك وبنود مشابهة |
| 1,649,408 | 1,829,374 | |
| 1,103,442 | 1,258,662 | إستثمارات غير مسعرة صكوك وبنود مشابهة |
| 1,103,442 | 1,258,662 | |
| (4,445) | (4,644) | المخصصات |
| 2,748,405 | 3,083,392 | |

إن أدوات أسهم حقوق الملكية المسعرة هي إستثمارات تم تقييم قيمتها العادلة باستخدام الأسعار المعلنة في الأسواق النشطة لأدوات مماثلة وأدوات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة هي إستثمارات تم تقييم قيمتها العادلة باستخدام مدخلات يمكن ملاحظتها بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

بلغت القيمة العادلة لإستثمارات المجموعة في الصكوك والبنود المشابهة المدرجة بالتكلفة المطفأة 3,095 مليون دولار أمريكي (31 ديسمبر 2015: 2,821 مليون دولار أمريكي).

5.4 إستثمارات عقارية

| مدققة | | |
|--|--|-------|
| 31 ديسمبر 2015 الف دولار أمريكي | 30 سبتمبر 2016 الف دولار أمريكي | |
| 92,809 | 103,097 | أراضي |
| 94,603 | 81,356 | مباني |
| 187,412 | 184,453 | |

فيما يلي تسوية بين القيم المدرجة للإستثمار العقاري في بداية ونهاية الفترة / السنة :

| مدققة | | |
|--|--|--------------------------------------|
| 31 ديسمبر 2015 الف دولار أمريكي | 30 سبتمبر 2016 الف دولار أمريكي | |
| 159,549 | 187,412 | الرصيد في بداية الفترة / السنة |
| 35,905 | 12,663 | إقتناءات |
| (2,629) | (4,522) | صافي خسارة من تعديلات القيمة العادلة |
| (4,719) | (9,166) | إستبعاد |
| (694) | (1,934) | تحويل العملات الأجنبية - صافي |
| 27,863 | (2,959) | |
| 187,412 | 184,453 | الرصيد في نهاية الفترة / السنة |

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

6 موجودات أخرى

| مدققة | | |
|--|--|----------------------------|
| 31 ديسمبر 2015 ألف دولار أمريكي | 30 سبتمبر 2016 ألف دولار أمريكي | |
| 148,108 | 151,113 | فواتير مستحقة القبض |
| 102,284 | 96,013 | الشهرة وموجودات غير ملموسة |
| 65,069 | 87,478 | رهونات قيد البيع |
| 60,594 | 57,939 | مبالغ مدفوعة مقدماً |
| 19,331 | 19,785 | ضرائب مؤجلة |
| 13,799 | 18,975 | أموال صندوق القرض الحسن |
| 45,517 | 78,309 | أخرى |
| 454,702 | 509,612 | |
| (12,370) | (13,078) | المخصصات |
| 442,332 | 496,534 | |

7 تمويلات طويلة الأجل

| مدققة | | |
|--|--|--|
| 31 ديسمبر 2015 ألف دولار أمريكي | 30 سبتمبر 2016 ألف دولار أمريكي | |
| 918,520 | 771,864 | تمويلات المرابحة |
| 411,327 | 422,648 | تمويلات ثانوية تم الحصول عليها من قبل شركة تابعة |
| 167,361 | 164,829 | الوكالة |
| 1,497,208 | 1,359,341 | |

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)
8 مطلوبات أخرى

| مدققة | 30 سبتمبر 2016 | 31 ديسمبر 2015 | |
|----------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| الف | الف | الف | |
| دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | |
| 269,771 | 343,147 | 269,557 | مبالغ مستحقة الدفع |
| 87,963 | 104,551 | 13,809 | هوامش نقدية |
| 13,809 | 12,457 | 84,581 | شيكات اداريه |
| 84,581 | 54,125 | 11,491 | مخصصات أخرى |
| 11,491 | 8,448 | 77,472 | ضرائب حالية |
| 77,472 | 75,311 | 7,224 | ضرائب مؤجلة |
| 7,224 | 13,809 | 40,576 | مصرفات مستحقة |
| 40,576 | 66,012 | | صندوق الصدقات |
| | | | أخرى |
| 862,444 | 948,070 | | |

9 ارتباطات والتزامات محتملة

| مدققة | 30 سبتمبر 2016 | 31 ديسمبر 2015 | |
|------------------|-------------------|-------------------|---------------------------------------|
| الف | الف | الف | |
| دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | |
| 3,105,059 | 3,040,638 | 810,168 | خطابات ضمان |
| 810,168 | 709,370 | 52,315 | اعتمادات مستندية |
| 52,315 | 71,319 | 654,138 | خطابات قبول |
| 654,138 | 662,118 | - | ارتباطات غير مسحوبة |
| - | 434,412 | 249 | عقود الوعد المتوافقة مع مبادئ الشريعة |
| 249 | 252 | | أخرى |
| 4,621,929 | 4,918,109 | | |

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

10 معاملات مع أطراف ذات علاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئسيين وأعضاء مجلس إدارة المجموعة والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها أو ذو نفوذ مؤثر من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة مع تلك المجموعة وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية.

إن الإيرادات والمصروفات المتعلقة بمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة هي كالتالي:

| التسعة أشهر المنتهية في | | أعضاء مجلس | | | | شركات زميلة | صافي الدخل من عقود تمويل واستثمارات مشتركة |
|-------------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------------------|------------------------|------------------------|---------------------|--|
| 30 سبتمبر 2015 | 30 سبتمبر 2016 | أطراف أخرى ذات علاقة | الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين | المساهمين الرئيسيين | المساهمين الرئيسيين | | |
| الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي | صافي الدخل من عقود تمويل واستثمارات ناتية |
| 1,774 | 1,541 | - | 83 | - | - | 1,458 | عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار |
| 233 | 36 | - | - | 36 | - | - | دخل الأتعاب و دخل العمولات الأخرى |
| 354 | 578 | 2 | 359 | 56 | - | 161 | |
| 610 | 270 | - | - | - | - | 270 | |

إن الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة هي كالتالي:

| محقة | | أعضاء مجلس | | | | شركات زميلة | الموجودات: |
|---------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------------------|------------------------|------------------------|---------------------|--|
| 31 ديسمبر 2015 | 30 سبتمبر 2016 | أطراف أخرى ذات علاقة | الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين | المساهمين الرئيسيين | المساهمين الرئيسيين | | |
| الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي | الف دولار أمريكي | نعم مدينة |
| 10,679 | 2,767 | - | 780 | - | - | 1,987 | التمويل بالمضاربة والمشاركة |
| 1,420 | 1,767 | - | 1,767 | - | - | - | استثمارات |
| 52,497 | 44,739 | 288 | - | 1,014 | - | 43,437 | إجارة منتهية بالتمليك |
| 740 | 629 | - | 629 | - | - | - | موجودات أخرى |
| 1,782 | 1,790 | - | 139 | 1 | - | 1,650 | المطلوبات: |
| 10,844 | 8,687 | 73 | 743 | 2,738 | - | 5,133 | حسابات جارية للعملاء وحسابات أخرى |
| 4,262 | - | - | - | - | - | - | مبالغ مستحقة لبنوك |
| 19,763 | 253 | 253 | - | - | - | - | مطلوبات أخرى |
| 29,373 | 41,397 | 66 | 27,491 | 6,259 | - | 7,581 | حقوق حاملي حسابات الاستثمار |
| 23,896 | 29,336 | - | 6,886 | 9,403 | - | 13,047 | حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة في الميزانية |

جميع التعرضات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة منتجة وغالبية من أية مخصصات لخسائر الائتمان المحتملة. تم إجراء جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة دون شروط تفضيلية.

11 التوزيع الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

يتم احتساب مبالغ النصيب الأساسي والمخفض للسهم من الأرباح بقسمة صافي الدخل للفترة العائد إلى حقوق حاملي أسهم الشركة الأم على عدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

| للتسعة أشهر المنتهية في | | للثلاثة أشهر المنتهية في | | صافي الدخل العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم للفترة - الف دولار أمريكي |
|-------------------------|-------------------|--------------------------|-------------------|--|
| 30 سبتمبر 2015 | 30 سبتمبر 2016 | 30 سبتمبر 2015 | 30 سبتمبر 2016 | |
| 121,072 | 116,421 | 36,400 | 35,035 | |
| 1,107,357 | 1,140,832 | 1,107,333 | 1,140,805 | عدد الأسهم القائمة في بداية الفترة (بالآلاف) |
| 3 | (440) | - | (721) | تأثير أسهم الخزينة (بالآلاف) |
| 33,472 | - | 33,472 | - | تأثير أسهم المنحة (بالآلاف)* |
| 1,140,832 | 1,140,392 | 1,140,805 | 1,140,085 | عدد الأسهم القائمة في نهاية الفترة (بالآلاف) |
| 10.61 | 10.21 | 3.19 | 3.07 | الربح للسهم - سنتات أمريكية |

* تم تعديل عدد الأسهم للفترة السابقة لحساب إصدار أسهم منحة خلال سنة 2016.

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

12 حقوق الملاك

| مدققة | 30 سبتمبر | 31 ديسمبر | |
|-----------|-----------|--------------|---|
| 2016 | 2015 | الف | |
| الف | الف | نولار أمريكي | |
| 1,500,000 | 1,500,000 | 1,500,000 | رأس المال المصرح به 1,500,000,000 (2015: 1,500,000,000) سهم بقيمة إسمية قدرها نولار أمريكي واحد للسهم |
| 1,093,869 | 1,115,746 | 1,093,869 | رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل في بداية الفترة / السنة 1,115,746,069 (2015: 1,093,868,695) سهم بقيمة إسمية قدرها نولار أمريكي واحد للسهم |
| 21,877 | 33,472 | 21,877 | الصادر خلال الفترة / السنة 33,472,382 أسهم منحة (2015: 21,877,373) سهم بقيمة إسمية قدرها نولار أمريكي واحد للسهم في نهاية الفترة / السنة 1,149,218,452 (2015: 1,115,746,069) سهم بقيمة إسمية قدرها نولار أمريكي واحد للسهم |
| 1,115,746 | 1,149,218 | 1,115,746 | |

التخصيصات المقترحة

قرر مساهموا المجموعة في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ 20 مارس 2016 (2015 : 23 مارس 2015) توزيع مبلغ وقدره 22,315 ألف نولار أمريكي (2015: 32,816 ألف نولار أمريكي) كإرباح أسهم نقدية ومبلغ وقدره 33,472 ألف نولار أمريكي (2015 : 21,877 ألف نولار أمريكي) كلهم منحة.

تحويل العملات الأجنبية

يتم استخدام تحويلات صرف العملات الأجنبية لتسجيل الفروق الناتجة عن تحول القوائم المالية للشركات التابعة الأجنبية.
يلخص الجدول التالي رصيد تحويل العملات الأجنبية حسب الشركة التابعة.

| مدققة | 30 سبتمبر | 31 ديسمبر | العملة | شركة تابعة |
|---------|-----------|--------------|------------------|------------------------------|
| 2016 | 2015 | الف | | |
| الف | الف | نولار أمريكي | | |
| 42,424 | 49,283 | 42,424 | دينار جزائري | بنك البركة الجزائر |
| 10,174 | 10,121 | 10,174 | روبية باكستانية | بنك البركة (باكستان) المحدود |
| 41,040 | 58,926 | 41,040 | جنيه مصري | بنك البركة مصر |
| 274,067 | 286,195 | 274,067 | ليرة تركية | بنك البركة التركي للمشاركة |
| 20,474 | 16,932 | 20,474 | راند جنوب أفريقي | بنك البركة المحدود |
| 30,912 | 32,430 | 30,912 | جنيه سوداني | بنك البركة السودان |
| 14,582 | 19,592 | 14,582 | دينار تونسي | بنك البركة تونس |
| 28,275 | 33,638 | 28,275 | ليرة سورية | بنك البركة سورية |
| 461,948 | 507,117 | 461,948 | | |

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

13 تحليل القطاعات

تم عرض معلومات القطاعات على أساس القطاعات الجغرافية للمجموعة. إن القطاعات الجغرافية مبنية على موقع الوحدات المسنولة عن تسجيل المعاملات وتعكس الطريقة التي يتم فيها تقييم المعلومات من قبل إدارة المجموعة ومجلس الإدارة.

لأغراض تقديم التقارير المالية، تم تقسيم المجموعة إلى القطاعات الجغرافية التالية:

الشرق الأوسط
شمال أفريقيا
أوروبا
أخرى

إن النتائج المقدم تقرير بشأنها للقطاعات الجغرافية مبنية على أنظمة التقارير المالية الداخلية للمجموعة. إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفسها التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة كما هو مبين في إيضاح 2. المعاملات ما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية.

لم يتم عرض قطاعات الأعمال حيث أنها غير قابلة للتطبيق على المجموعة.

فيما يلي بنود قطاع الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار:

| مدققة 31 ديسمبر 2015 | | | 30 سبتمبر 2016 | | | |
|-----------------------------|--------------|--------------|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|
| حقوق حاملي حسابات الاستثمار | المطلوبات | الموجودات | حقوق حاملي حسابات الاستثمار | المطلوبات | الموجودات | |
| الف | الف | الف | الف | الف | الف | |
| دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | |
| 6,984,027 | 2,659,913 | 10,589,649 | 7,485,628 | 2,949,732 | 11,423,899 | القطاع |
| 1,084,982 | 1,113,612 | 2,489,812 | 1,005,817 | 1,049,975 | 2,325,259 | الشرق الأوسط |
| 5,586,129 | 3,733,314 | 10,035,619 | 5,456,573 | 3,325,756 | 9,525,800 | شمال أفريقيا |
| 859,461 | 502,180 | 1,503,121 | 958,298 | 540,242 | 1,651,978 | أوروبا |
| 14,514,599 | 8,009,019 | 24,618,201 | 14,906,316 | 7,865,705 | 24,926,936 | أخرى |

مجموعة البركة المصرفية ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في 30 سبتمبر 2016 (مراجعة)

13 تحليل القطاعات (تمة)

فيما يلي بنود الدخل التشغيلي وصافي الدخل التشغيلي وصافي الدخل لكل قطاع من القطاعات:

| للتسعة أشهر المنتهية في | | | للتسعة أشهر المنتهية في | | | |
|-------------------------|---------------------|----------------------|-------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|
| 30 سبتمبر 2015 | | | 30 سبتمبر 2016 | | | |
| صافي الدخل التشغيلي | صافي الدخل التشغيلي | مجموع الدخل التشغيلي | صافي الدخل التشغيلي | صافي الدخل التشغيلي | مجموع الدخل التشغيلي | |
| الف | الف | الف | الف | الف | الف | |
| دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | دولار أمريكي | |
| 82,060 | 153,423 | 302,171 | 98,092 | 163,372 | 335,297 | القطاع الشرق الأوسط |
| 30,309 | 34,648 | 76,411 | 24,158 | 35,091 | 76,088 | شمال أفريقيا |
| 89,947 | 129,215 | 298,824 | 69,928 | 145,372 | 312,908 | أوروبا |
| 11,771 | 16,176 | 60,611 | 11,662 | 17,867 | 64,609 | أخرى |
| 214,087 | 333,462 | 738,017 | 203,840 | 361,702 | 788,902 | |

14 النقد وما في حكمه

| للتسعة أشهر المنتهية في | |
|-------------------------|----------------|
| 30 سبتمبر 2015 | 30 سبتمبر 2016 |
| الف | الف |
| دولار أمريكي | دولار أمريكي |
| 1,592,262 | 1,484,236 |
| 751,728 | 424,564 |
| 710,244 | 726,228 |
| 3,054,234 | 2,635,028 |

أرصدة لدى بنوك مركزية باستثناء الاحتياطي الإجمالي
أرصدة لدى بنوك أخرى
نقد ونقد قيد التحصيل

15 حدث لاحق

بعد 30 سبتمبر 2016، أعلن البنك المركزي المصري التعويم الحر للجنيه المصري. يمتلك البنك عمليات في مصر من خلال شركته التابعة بنك البركة مصر. كما في 30 سبتمبر 2016، يبلغ رصيد تحويل العملات الأجنبية المتعلقة بالجنيه المصري 58 مليون دولار أمريكي (إيضاح 12). كما في 10 نوفمبر 2016، بلغ سعر صرف الجنيه المصري مقابل الدولار الأمريكي 16.764. سيكون تأثير ذلك الانخفاض في سعر صرف الجنيه المصري مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة للقائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملاك 110 مليون دولار أمريكي إذا تم استخدام ذلك السعر كما في 30 سبتمبر 2016. علاوة على ذلك، تتوقع الإدارة بأن التأثير على قائمة الدخل سوف لن يكون جوهرياً للسنة المالية الحالية التي ستنتهي في 31 ديسمبر 2016.